



NÄHE IST BEI UNS KEIN ZUFALL, SONDERN ABSICHT

Damit haben Sie einen guten Nachbarn
für alle denkbaren Geldgeschäfte.
Denn dahinter steht die Sparkassen-Finanzgruppe.

wenn's um Geld geht — Sparkasse

Erfahrung · Leistung · Vertrauen

Sparkasse Nördlicher Breisgau

Ein Unternehmen der  Finanzgruppe



25 Jahre Anglerverein Kollmarsreute e.V.



Wir machen den Weg frei

Thema: Lebensfreude im Alter

Die Lebensfreude stellt sich meist dann ein, wenn man genau das tun kann, was man will. Im Alter hat man mehr Zeit dafür. Bewegungsfreiheit schafft unser spezieller VR-Vorsorgeplan mit Versicherungsschutz, der sich schon jetzt individuell abstimmen lässt.

 **Volksbank Emmendingen eG**

Alte Tradition - Geld und Zahlen

25 Jahre Anglerverein Kollmarsreute e.V.



DAS SUBARU ALLRAD-PROGRAMM

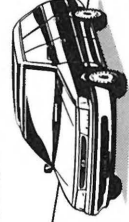
JUSTY



LIBERO



LEGACY



SVX

Gran-Turismo-Coupé



SUBARU

SOVIEL IST SICHER.

Das Programm mit den vielen Vorteilen:

- all- mit Allradantrieb
- von 37 kW (50 PS) bis 169 kW (230 PS)
- Komplettausstattung
- 3 Jahre Garantie bis 100.000 km
- Europa-Schutzbrief

Beratung, Probefahrt und Service bei uns.

Autohaus Ortlieb

Hauptstraße 72a

Telefon 07641-8831 · Telefax 07641-54603

79312 Emmendingen-Kollmarsreute

Wahlweise je nach Modell lieferbar mit ABS, Airbag, Klimaanlage, Seitenaufprallschutz, elektronische 4-Stufen-Automatik und vieles mehr.

Grußwort

Der Angelsportverein Kollmarsreute wird 25 Jahre alt !
Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für ein Vierteljahrhundert Arbeit, mit und für die Natur, am Gewässer, für den Fischbestand, für die Sauberhaltung von Fließgewässern und Seen.

Teile von Brettenbach, dem Mühlbach und der Elz, den großen und den Kleinen Baggersee Kollmarsreute haben die Mitglieder im Auge behalten, gereinigt, mit Fischen besetzt und wieder abgefischt.

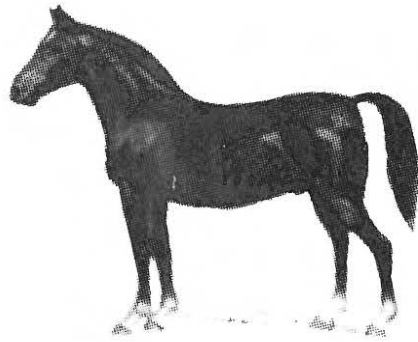
Dem Vorstand und der ganzen Mitgliedschaft Anerkennung für Geleistetes und Freuden am Hobby für die Zukunft.

Den Gästen von Verein und Stadt einen herzlichen Willkommensgruß zum Jubiläumsfest.

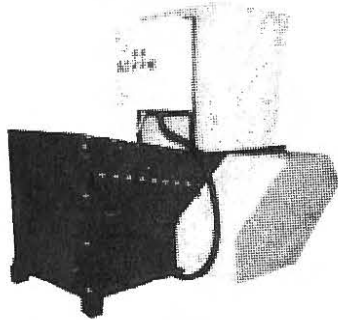
Ulrich Niemann
-Oberbürgermeister-



**Er ist kraftvoll. Er ist leise.
Er ist schnell. Er benötigt wenig Energie.**



Er auch.



Restholzerkleinerer von

Reinbold

Maschinen- u. Apparatebau GmbH

Hauptstr. 43 · 79312 Emmendingen 14 · Telefon 0 76 41/26 92 · Fax 26 93



Grußwort

Dem Anglerverein darf ich im Namen der Einwohnerschaft von Kollmarsreute herzlich zum 25-jährigen Jubiläum gratulieren. Im Vereinsleben des Dorfes hat der Anglerverein einen festen Platz und ist nicht mehr wegzudenken. Wir alle schätzen die Aktivitäten, welche die Mitglieder in den vergangenen Jahren geleistet haben. Ganz besonders der Bau des Vereinsheimes, welcher mit vielen Geburtswehen während der Bauzeit verbunden war und die vielen Arbeitsstunden, die von den Mitgliedern erbracht wurden.

Ein herzliches Wort des Dankes darf ich dem Verein für die Sauberhaltung des Uferbereiches um den Baggersee aussprechen. Sie ersparen der Kommune durch diese Leistung einen ansehnlichen jährlichen Betrag an Kosten.

Dem 25-jährigen Jubiläumsfest wünsche ich einen harmonischen und erfolgreichen Verlauf.

Den teilnehmenden Petrijüngern und Gästen, die die Festtage im 650. Bestehensjahr von Kollmarsreute besuchen, einen guten Aufenthalt.

Albert Bohrmann
-Ortsvorsteher-



*...auch beim Angeln
immer den
optimalen Durchblick!*



Emmendingen - Lammstraße 19 - Tel. 07641/53131



Grußwort

Zum 25-jährigen Jubiläum des Anglervereins Kollmarsreute e.V. grüße ich die Vorstand schaft, die Mitglieder und Gäste des Vereins recht herzlich.

Sie können mit Stolz auf eine erfolgreiche Vereinsarbeit im Bestreben um die Pflege und Erhaltung einer waidgerechten Angelfischerei zurückblicken.

Um dieses Ziel zu erreichen, war viel Engagement, Mut und Idealismus notwendig.

Die bisher erbrachten Leistungen mögen für den gesamten Verein Ansporn und Verpflichtung sein, das waidgerechte Angeln weiterhin zu pflegen und weiter zu entwickeln zum Wohle der gesamten Fischerei.

Hierzu wünsche ich Ihnen viel Erfolg und Petri Heil.

Heinz Jehle
Landesfischereiverband Baden e.V.
Präsident

Spöti

Elektrotechnik

Steuerungsbau für Maschinen und Anlagen
Installationen, Antennenbau

79312 Emmendingen-Kollmarsreute
Hauptstraße 70
Telefon 07641/9299-0
Telefax 07641 /9299-99

ein Tip der:



Karlsruher *Alles Klar.*
Versicherungen

- Lebensversicherungen
- Unfallversicherungen
- Rechtsschutzversicherungen
- Haftpflichtversicherungen
- Kraftfahrtversicherungen
- Hausratversicherungen
- Betriebliche Altersversorgung

Johann Bender + Erich Schult · Hornwaldstraße 4
79312 Emmendingen - Kollmarsreute
Telefon 07641-43081



Grußwort

Der Anglerverein Kollmarsreute e.V. feiert vom 14. bis 16. Mai 1994 sein 25-jähriges Jubiläum und macht damit den Anfang im Jubiläumsjahr von Kollmarsreute

Vieles ist in den 25 Jahren geschehen, seit sieben Angler beschlossen einen Angelsportverein zu gründen. Auch die Tatsache, daß kein Angelgewässer zur Verfügung stand, konnte sie nicht daran hindern. Heute haben die Mitglieder des Vereins genügend Gewässer.

Stand in den Anfängen des Vereins das Angeln im Vordergrund, hat sich heute vieles auf Umwelt- und Naturschutz verlegt.

Ich glaube in den vergangenen 25 Jahren ist es dem Anglerverein gelungen, zum festen Bestandteil des örtlichen Vereinslebens zu werden.

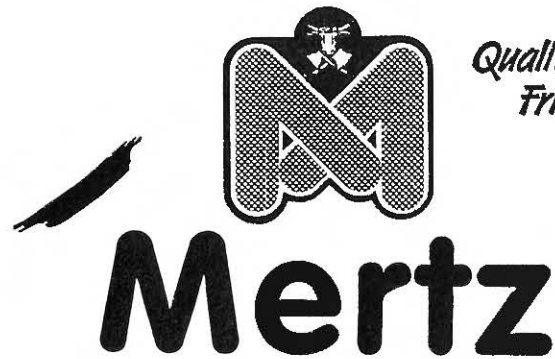
Bedanken möchte ich mich beim Ortschaftsrat, insbesondere bei Herrn Bohrmann, der den Verein immer und in allen Belangen unterstützt hat.

Ein besonderer Dank geht auch an meine Vorgänger und an alle Mitglieder. Ohne ihr Engagement wäre der Verein nicht das, was er heute ist.

Ich wünsche dem Fest einen harmonischen und erfolgreichen Verlauf und unseren Gästen angenehme Stunden.

Petri Heil

Wolfgang Anders
-1. Vorsitzender-



*Qualität und
Frische erleben*

Mertz

Fleischerfachgeschäfte

Emmendingen

Kollmarsreute

Milchhofstr. 14 • Emmendingen • Tel. 84 62 • Fax 21 98
Hauptstr. 78/2 • Kollmarsreute • Tel. 6096 • Fax 4 36 76

PROGRAMM

Samstag, den 14. Mai 1994

Beginn 20:00 Uhr in der Hochberghalle

Männergesangverein Wasser
Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
Grußworte
Musikverein Kollmarsreute
Verlesung der Chronik
Ehrungen
Männergesangverein Wasser
Filmvorführung
Musikverein Kollmarsreute
Verlosung von drei attraktiven Preisen unter den Anwesenden
Tanz mit dem Alleinunterhalter Roger Schoch

Sonntag, den 15. Mai 1994

10:00 Uhr Frühschoppen, Anglerhock
Musikverein Kollmarsreute
14:00 Uhr Eröffnung der Tombola

Montag, den 16. Mai 1994

Ab 17:00 Ausklang

prompt, preiswert, zuverlässig ...
Ihr Fachpartner für Wein

Wein Weber

Weinhandelsvertretungen

79312 Emmendingen-Kollmarsreute · Telefon + Fax (07641) 88 04 ☎

VERTRETUNG UND AUSLIEFERUNGLAGER:

WG Bischoffingen/Kaiserstuhl

WG Laufen/Markgräflerland

LA Hochburg/Breisgau

WG Jechtingen/Kaiserstuhl

WG Durbach/Ortenau

Deutz & Geldermann
TRADITIONELLE FLASCHENGÄRUNG

CHAMPAGNERVERFAHREN

SEKT

Imbiß +
Mittagsmenü
Partyservice
Schwarzwälder
Spezialitäten
Mikro-Fertiggerichte
Internationale
Käsetheke

Ihr Metzger

**Gustav
Winterhalter GmbH**

wenn's frisch sein soll



**Zum »25« Geburtstag,
Ihr Fachgeschäft Gustav
Winterhalter in Sexau**

Stammhaus: 79215 Elzach, Hauptstraße 25
Telefon: (0 76 82) 5 04 · Telefax: (0 76 82) 3 09

Emmendingen
07641

4040



Eine Telefonnum-
sich merken müs-
wartet Sie das Taxi-
mit Pfiff und dem persönlichen Service

-mer die Sie
-sen. Hier er-
-unternehmen

TAXI-HOTZ

Taxi - Mietwagen - Krankentransport - Kurierdienst

25 Jahre Chronik des Anglervereins Kollmarsreute

Am 24. Januar 1969 wurde auf Initiative von Hans Schmidt und Herbert Erschig in der Bahnhofsgaststätte in Kollmarsreute der Anglersportverein Kollmarsreute gegründet.

Hans Schmidt und Herbert Erschig hatten zu dieser Versammlung eingeladen.

Erschienen waren sieben begeisterte Angler.

Da sich jeder der Anwesenden bereit erklärte, ein Amt zu übernehmen, waren auch die rechtlichen Belange zur Gründung eines Vereins geschaffen.

Die Ämter waren schnell verteilt, und am 6. Juni 1969 wurde der Verein unter dem Namen Anglersportverein Kollmarsreute e.V. in das Vereinsregister eingetragen.

Die 1. Vorstandschaft setzte sich wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender	Hans Schmidt
2. Vorsitzender	Herbert Erschig
Kassierer	Willi Sammel
Schriftführer	Siegfried Träbing
Gewässerwart	Alfred Rehm
1. Beisitzer und Kassenprüfer	Fritz Lubitz
2. Beisitzer und Kassenprüfer	Walter Buderer

Nun hatte man zwar einen Anglersportverein gegründet, aber ein Gewässer zum Angeln gab es nicht, zumal die Elz damals noch vom ASV Freiburg gepachtet war.

Aber Not macht erfinderisch. Hinter dem heutigen großen Baggersee befand sich ein verwahrloster Tümpel, der zudem noch zur Hälfte mit Bauschutt zugeschüttet war.

Nach Rücksprache mit dem damaligen Bürgermeister Rudolf Spöri, erhielt man die Erlaubnis, dieses Loch der Natur anzupassen.

Man beschloß nicht lange zu zögern, sondern die Ärmel hochzukrempeln, und an die Arbeit zu gehen.

Da sich in diesem Tümpel jedoch nur Schleien und Karpfen befanden setzte man zwei Zentner Forellen dazu und schon waren die Voraussetzungen für das erste Kameradschaftsfischen gegeben. Obwohl die Teilnehmer auf großen Gesteins- und Asphaltbrocken herumturnen mußten, war dieses Wettfischen ein voller Erfolg.

Die meisten Fische waren aus dem Tümpel herausgefischt und man konnte daran gehen, einen kleinen Baggersee zu gestalten.

DIE BESONDERE STINNES LEISTUNG ES LOHNT SICH STINNES-KUNDE ZU SEIN!

Die neue Service-Dimension – Die Stinnes Kundenkarte

Gegen eine einmalige Aufnahmegebühr von nur DM 10,- erhalten Sie in Ihrer STINNES REIFENDIENST Niederlassung auf Antrag eine persönliche Kundenkarte.

Ihre Vorteile:

- bargeldlos einkaufen bis DM 3000
- Teilzahlungsservice
- Tag + Nacht-Pannenservice
- kostenloser Reifen-Sicherheits-Check

Sichern Sie sich noch heute Ihre Stammkunden-Vorteile.

SCHLUSSEL-SERVICE

JEDERZEIT SICHERHEIT!

TAG + NACHT PANNENSERVICE

STINNES REIFENDIENST

KUNDENKARTE

0432
9221234
10/90

Emil Mustermann
Musterstraße 4
6760 Kaiserlautern

TEILZAHLUNGSSERVICE

Mo Fr 7.30 18.00 Uhr durch geöffnet
Sa 7.30 12.00 Uhr

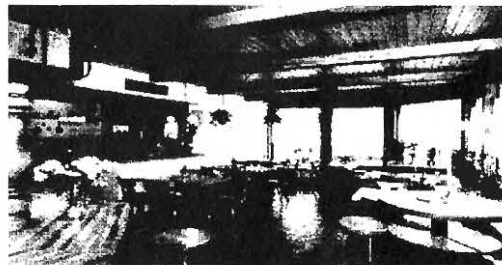
STINNES REIFENDIENST

Über 160 mal
in Deutschland!



Gasthaus Schwaben-Stüble

Vordersexauer Weg 9, 79350 Sexau, Tel. 0 76 41 - 75 06



Rustikales Bier-,
Wein- und Speiselokal
Schöne Freiterrasse
Gutbürgerliche Küche

Die Firma Bauman aus Freiburg, bei der das Mitglied Bruno Winterhalter arbeitete, stellte einen großen Bagger sowie eine Planierraupe zur Verfügung.

So rückte man den teilweise tonnenschweren Brocken zu Leibe.

Am Samstag vor Totensonntag 1969 begann dann einer der größten Arbeitseinsätze des Angelsportvereins. Mit einem Radlader, einer Planierraupe und einem Bagger wurde der "kleine Baggersee" vom Schutt befreit. Selbst am Totensonntag liefen die Maschinen auf vollen Touren.

Der Angelsportverein fand regen Zulauf, sodaß man Ende 1969 bereits 19 aktive und 21 passive Mitglieder zählte.

Am 15. Mai 1970 legten alle Mitglieder des ASV im Gasthaus "Bahnhof" die Sportfischerprüfung ab und der Verein trat dem Landesfischereiverband bei.

Im Jahre 1971 begann die Firma Friess mit Baggerarbeiten am jetzigen großen Baggersee. Bereits einige Zeit später wurden 500 Kg Rotaugen, 350 Kg Karpfen und 250 Kg Schleien als Erstbesatz eingesetzt.

Bis zum Jahr 1974 wurden jährlich Kameradschaftsfischen am kleinen Baggersee durchgeführt.

Nachdem die Baggerarbeiten größtenteils abgeschlossen waren, wurde 1975 zum ersten Mal ein Internationales Wettfischen am großen Baggersee durchgeführt. Es beteiligten sich 500 Einzelangler und 150 Mannschaften.

1975 gründete Siegfried Träbing die erste Jugendgruppe. Die ersten Jungangler waren Manfred Buderer, Michael Dold, Wolfgang Piotrowski, Ralf Schmidt, Martin Sommerhalter und Michael Würzburger.

Im Jahre 1980 wurde unter der Leitung von Hermann Frey eine transportable Holzhütte gebaut. So war man in der Lage bei kleineren Festen Mitglieder und Gäste zu bewirten.

Diese Hütte wurde bei verschiedenen Mitgliedern in Kollmarsreute untergestellt, bis 1985 ein alter Möbelanhänger angeschafft werden konnte.

1981 führte man am kleinen Baggersee das erste Dorffischen durch. Jeder der Teilnehmer wird gern an die schönen Stunden an diesem und den folgenden Festen denken.

1988 beschloß man auf Wettfischen und Dorffischen zu verzichten, weil der Naturschutz diese Art des Fischens immer mehr verurteilte.



79312 Emmendingen – Marktplatz 15 – Telefon 07641/1394

*Rundfahrten mit Luxus-Fernreisebussen.
Vereinsfahrten mit Bussen zwischen
30 und 48 Personen*

Anni Herbstritt

Kunstgewerbliche Werkstätte

79312 Emmendingen 14

Grundackerstraße 17 · Tel. 07641-3409

EDEKA

Helga Kirschner

Lebensmittel

79312 Emmendingen-Kollmarsreute

Hauptstraße 39

Telefon 07641-2136

Weitere wichtige Ereignisse in Stichworten.:

1979 Pachtung der Elz und des Mühlbaches auf Kollmarsreuter Gemar-
kung.

1982 Leerpumpen des kleinen Baggersees und Ausbaggern von ca 50
LKW-Ladungen Schlamm.

1981 Bepflanzung der Stirnseite des großen Baggersees.

1984 Anlegen eines Feuchtgebietes am großen Baggersee.

1986 und 1990 Durchführung einer Jugendkurzfreizeit für die Jugendlichen
des Landesfischereiverbandes.

1991 Umbenennung in "Anglerverein Kollmarsreute e.V."

Ein weiterer Höhepunkt war 1990, als der Verein die Genehmigung zum
Bau einer Gerätehütte erhielt. Bereits im Jahre 1975 hatte der damalige
Vorsitzende Egon Müller den Antrag zum Bau einer Schutz- und
Gerätehütte gestellt.

Nachdem die Hochberghalle eine andere Heizung erhielt und die
Gastanks nicht mehr benötigt wurden, konnte dieses Gelände dem Sport-
verein und dem Anglerverein zur Verfügung gestellt werden.

Bereits am 2. Mai 1993 konnte dann Einweihung gefeiert werden.

1994 konnte ein Teil des Brettenbaches gepachtet werden.

LEHNER

Standardlichtschranken
Speziallichtschranken
optoelektronische Anlagen
Steuerungstechnik

LEHNER
optoelectronic GmbH
Postfach 1506
79305 Emmendingen
Hauptstraße 74
79312 Emmendingen

Telefon 07641-5808-0
Telefax 07641-580852
Teletex 764114
Telex 17764114

B. WOLFSPERGER



GARTEN- UND
LANDSCHAFTSBAU

Breisgaustraße 18
D-79312 Emmendingen 14
Telefon 07641/6411

Axel Winterhalter

Dreh — Frästeile

Carl-Helbing-Str. 3 · 79312 Emmendingen
Telefon 07641-44191

Mitglieder im Jubiläumsjahr (Stand: 1.3.94)

Aktiv:

Anders, Wolfgang; Back, Armin; Bannasch, Alfred; Belau, Günter; Böhlendorf, Günther; Boehm, Klaus; Brändlin, Ralf; Bruse, Eberhard; Dalgauer, Helmut; Detel, Markus; Griger, Franz; Gutjahr, Karl; Hagenmüller, Dieter; Benninger, Robert; Herbst, Karl-Heinz; Herbstritt, Walter; Hug, Peter; Kammerer, Adolf; Kern, Daniel; Kern, Walter; Ketterer, Benedikt; Klein, Manfred; Koelble, Herbert; Kümmel, Willi; Lixfeld, Peter; Nübling, Werner; Oehlert, Hans; Oehlert, Günther; Rehm, Alfred; Rehm, Andrea; Rehm, Thomas; Rösch, Fritz; Schwanke, Paul; Sergienko, Werner; Soyka, Dieter; Spöri, Alfred; Träbing, Siegfried; Trautmann, Reiner; Wolfsperger, Günter; Würzburger, Werner; Zwigart, Michael.

Jugend:

Gehring, Michael; Oehlert, Alexander; Oehlert, Sebastian; Winterhalter, Patrick.

Passiv:

Armbruster, Peter; Christoffel, Peter, Dr.; Lubitz, Erika; Lubitz, Fritz; Rehm, Karl; Rehm, Michael; Riess, Walter; Süther, Ulrich; Weber, Heinz; Winterhalter, Bruno; Winterhalter, Axel.

Ehrenmitglieder:

Bruder, Heinz; Herter, Edgar; Kirschner, Gerd; Sammel, Willi.

KOMPETENT IN ANSPRUCHSVOLLER GEBÄUDETECHNIK

Sie suchen den kompetenten Partner für anspruchsvolle Industrie- und Haustechnik? Hess-Lörch, das Ingenieurbüro für koordinierte Gebäudetechnik überzeugt seit über zwei Jahrzehnten mit technisch ausgereiften Lösungen. Die Fachleute von Hess-Lörch sind erfahrene Planungsspezialisten für hochwertige Heizungs- und Sanitäranlagen, für maßgeschneiderte Lüftungs- und Elektrosysteme in Wohnungen und Schulen, Verwaltungsbauten und Industriebäuden.

Das Emmendinger Ingenieurbüro übernimmt auch die fachtechnische Bauleitung. Der Kundenkreis der beiden Geschäftsführer Manfred Hess und Wilhelm Lörch ist breitgefächert. Generalunternehmer, kommunale Bauträger, staatliche Einrichtungen

und renommierte Industrieunternehmen gehören zu den Auftraggebern aus dem gesamten badischen Raum.

INGENIEURBÜRO HESS-LÖRCH

M. HESS - W. LÖRCH u. PARTNER
HAUPTSTRASSE 33 · 79312 EMMENDINGEN

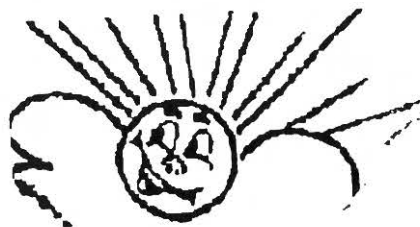


HEIZUNG	PLANUNG
LÜFTUNG	BERATUNG
SANITÄR	BAULEITUNG
ELEKTRO	Tel.: 0 76 41/50 41

KOORDINIERTE HAUSTECHNIK Fax: 0 76 41/50 49

Huttmann Heissmangel Reinigungsannahme

Hauptstr. 11
79312 EM-Kollmarsreute
Tel. 07641/42484



Jugendarbeit im Anglerverein Kollmarsreute

Bereits im Jahre 1975 wurde die erste Jugendgruppe gegründet. Der Sinn der Jugendarbeit ist es, nicht nur den Jugendlichen das Angeln beizubringen und sie zum Sachkundenachweis zu führen, sondern auch das gesellige Beisammensein und die Bildung von Freundschaften zu fördern. Ebenso sollen sie die Natur kennen lernen.

In den vergangenen 20 Jahren waren insgesamt 44 Jugendliche in der Jugendgruppe.

Die derzeitige Jugendgruppe besteht aus vier Junganglern, die alle bereits im ersten Jahr den Sachkundenachweis erbracht haben. Sechs weitere ehemalige Jugendliche sind inzwischen zu den Aktiven gestoßen.

Der jeweilige Jugendwart besucht in der Regel mit ihnen die Jugendkurzfreizeit.

Diese wurde in der Vergangenheit bereits zwei Mal vom Anglerverein Kollmarsreute ausgerichtet. Nachtangeln steht ebenso auf dem Programm, wie das Angeln mit befreundeten Vereinen.

Der Höhepunkt der Arbeit mit der jeweiligen Jugendgruppe ist ein mehrtägiger Ausflug zum Hochseeangeln an die Ostsee, bevor sie die Jugendgruppe verlassen, um aktiv zu werden.

Die Vorstandschaft im Jubiläumsjahr



Wolfgang Anders
1. Vorsitzender



Benedikt Ketterer
2. Vorsitzender



Karl Herbst
Gewässerwart



Peter Hug
Jugendwart



Siegfried Träbing
Kassenwart



Peter Lixfeld
Schriftführer



Franz Griger
1. Beisitzer



Markus Detel
2. Beisitzer

A. ROEDER FREIBURG

Inh. W. Bayer

Eisen- und Metall-Großhandel
79106 FREIBURG IM BREISGAU
Güterhallenstraße 9 · Telefon 500666

Büro und Hauptlager: Güterhallenstraße 9 3

Über 50 Jahre

Ihr Partner für Schrott und
Altmetallrecycling im **Freiburger
Güterbahnhof.**

Der Partner für Industrie und
Handel –
Eigener Containerservice

Wir führen auch
Maschinendemontagen und
Industrieabbrüche durch
Haben Sie Probleme –
rufen Sie an
07 61 / 50 06 66

A. ROEDER FREIBURG



Der 1. Spatenstich für das Vereinsheim



Es ging zügig voran durch viel Eigenleistung

Große Gartenwirtschaft

Restaurant - Pizzeria

»Zum Hirsch«

Ital. Spezialitäten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch: IHR CARMELO TESTA
Baumgartnerstr. 16 · 79312 Emmendingen · Telefon 07641/8463
Mittwoch Ruhetag

**Bäckerei
Conditorei**

Egon Schulz

79312 Emmendingen
Mundinger Str. 23 · Tel. 8054



Endlich: Richtfest



Der fertige Bau



Wir gedenken
unserer verstorbenen
Anglerkameraden

Hugo Boschert
Hermann Frey
Heinz Furtwängler
Josef Gerteis
Kurt Horn
Walter Krause
Rudi Reger

Die Menschen im allgemeinen wissen nur,
dass das Leben eine Freude ist, aber nicht,
dass es auch bitter ist.

Sie wissen nur, dass das Alter hinfällig ist,
aber nicht, dass es auch friedlich ist.

Sie wissen nur, dass der Tod ein Übel ist,
aber nicht, dass er auch Ruhe gibt.

Liä Dse

Angelstube

r führt sämtliche
i Angelgeräte,
S Zubehör
und Köder



Neudorfstr. 37
79331 Teningen

☎ 07641 / 5 25 00

Gasthaus „Drei Linden“

Inh. Fam. Marianne + Roland Reif



Deutsche Gutbürgerliche Küche · Spezialitäten · Fremdenzimmer
Karl-Bautz-Straße 7 · 79312 Emmendingen · Telefon 07641/8677



Große Arbeitseinsätze werfen ihre Steine voraus



Neugestaltung der Uferzone



- Eigener Uhren u. Schmuck Service
- Großuhren-Studio



Dieter Stroncsek
Juwelier u. Uhrmachermeister

79312 Emmendingen

2 x Am Marktplatz 11 • Tel. 0 76 41 / 31 74

Ihr Experte für Uhren u. Schmuck

HEATER
RECK
D **GMBH**

Hornwaldstraße 1/1 • Telefon 07641/51639
D-79312 Emmendingen-Kollmarsreute



Dorffischen 1987



*Preisträgerin Gisela Kapp mit Spender Herbert Bühler und Karl Rehm,
sowie der 1. Preis „Karl-Herbert“*

Bierkneipe

„Beim Lips“

Telefon 07641/44544
79312 Emmendingen
Hochburgerstraße 33

— Premiere —



Geschäftsübernahme seit dem 1. Februar '94

GETRÄNKE ARHOLMARKT

Zaps

Hochburger Straße 33
79312 Emmendingen
Telefon (07641) 4 45 07

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.30 - 13.00 Uhr
14.30 - 18.30 Uhr
Sa 8.30 - 14.00 Uhr



1. Kameradschaftsfischen 1969...



Kleiner Baggersee, noch mit Insel

Zimmerei Georg Haas + Reiner Wolfesperger

Robert-Bosch-Straße 9

D-79331 Teningen

Telefon 0 76 41/4 33 05

Telefax 0 76 41/5 33 42



Kuckuck Snackhouse EM

Wir machen Burger ...

Hochburgerstr. 33
Emmendingen
Tel.: 07641-570 971

Manfred Hartmann & Werner Blust
Marchstraße 22
79279 Vörstetten
Telefon 07666/3173
Kundendienst für
AEG-Hausgeräte

HARTMANN & BLUST

Verkauf · Beratung · Service



Am kleinen Baggersee: damals...



...und heute.

Wüstenrot Volltreffer

- Bausparen
- Baufinanzierungen
- Geldanlagen
- Sparen
- Wertpapiere
- Lebensversicherungen
- Allianz-Versicherungen
- Privat-Krankenversicherungen

Unser aktuelles Angebot:
Begrenztes Sonderkontingent an
Zwischenkrediten...

...in Verbindung mit einem neuen Wüstenrot-
Bausparvertrag nach Tarif 7. Die 50%ige Sofort-
einzahlung erhalten Sie über uns problemlos,
wenn Sie es wünschen. Sie haben die Wahl unter
verschiedenen Zins- und Auszahlungsvarianten.
Zum Beispiel:

Zwischenkredit	fest bis Zuteilung	nominal	5,75%
	effektiver Jahreszins	nur	5,9%
Auszahlung			100%

Angebot freibleibend!

Sprechen Sie jetzt mit uns!



Andreas Scholler
Bankkaufmann
Klostermattenstraße 5a
79341 Kenzingen
Tel. 07644/4448
Fax 07644/8883

Wüstenrot-Beratungsstelle
Lammstraße 23
79312 Emmendingen
Tel. 07641/2934
Mittwoch von 15-18 Uhr,
Freitag von 9-13 und 15-18 Uhr,
Samstag von 10-13 Uhr

wüstenrot

Zum Glück berät Sie Wüstenrot



Naturalleder

Cocoline-Leder
Hornwaldstraße 1/1
D-79312 Emmendingen
Telefon 07641/44198 · Telefax 07641/41521



Mannschaft des ASV beim Grümpeltturnier 1971

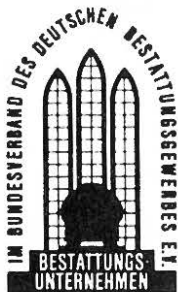


Erich Schult, Willi Sammel, Fritz Lubitz, Karl Gutjahr, Edwin Vetter, Alfred Rehm, Werner Nübling
hockend: Siegfried Hitzelberg, Siegfried Tröbing, Günther Wolfsperger, Axel Winterhalter, Wolfgang Winterhalter



Arbeitseinsatz beim Anlegen des Biotops am großen Baggersee

Rat und Hilfe im Todesfall



**Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Ausgrabungen, Vorsorge**

Wilhelm Volz

**Emmendingen, Hochburgerstr. 15
Sonn- und Feiertag dienstbereit**

Telefon Tag und Nacht 0 76 41 / 9 22 00

**TOTO
LOTTO**

SELBSTÄNDIGE
Bezirksdirektion Freiburg

Staatl. Toto-Lotto GmbH

Manfred Brief

Habsburgerstraße 85 · 79104 Freiburg
Telefon 0761-23838 · Telefax 0761-283411

Spätverkaufsstelle

Bei der Bezirksdirektion Freiburg können Spielteilnehmer ihre
Spielscheine jeden Freitag bis 20.30 Uhr abgeben.

Der Baggersee in Kollmarsreute - Fisch- oder Badesee?

Der Kollmarsreuter Baggersee ist ca 2,2 ha groß und hat eine durchschnittliche Tiefe von 2,00 bis 5,00 mtr. Er ist schön gelegen und hat einen herrlichen Blick auf den Kandel.

Er hat steil abfallende Ufer und somit keine Flachwasserzonen. Da auch kaum Unterwasserpflanzen vorkommen, ist er als Schleien- und Karpfengewässer nicht besonders geeignet.

So ist es für den Gewässerwart nicht gerade leicht, den See optimal zu besetzen.

Bereits im frühestem Stadium wurden alle Fische, die die Mitglieder am Rhein fingen in den Baggersee eingesetzt. Damit die Fische, zumeist Hechte auch etwas zum Fressen hatten wurden 1973 500 Kg unsortierte Rotaugen aus Bayern gekauft.

Solange Wettfischen durchgeführt wurden, waren immer genügend Fische für die Mitglieder übrig geblieben. Nachdem aber die Wettfischen eingestellt wurden, gingen auch die Fangergebnisse drastisch zurück. Auch Besätze mit einjährigen Schleien, Karpfen und Zandern brachten keine Besserung.

So kam langsam der Verdacht auf, daß sich unter den unsortierten Rotaugen Welse befunden haben könnten.

Auch eine mit dem Landesfischereiverband durchgeführte Echolotaufnahme und eine Netzaktion gab keinen Aufschluß über den Verdacht. So müssen weiterhin Schleien und Karpfen eingesetzt und durch Hechte und Zander ergänzt werden.

Auch auf Badegäste übt der Baggersee eine enorme Anziehungskraft aus. Leider zeigen nicht alle diese Gäste Verständnis für die Angler und für die Natur.

Im Sommer zeugen dann zahlreiche verbrannte Stellen im Rasen und unzählige, meist zerbrochene Flaschen vom nächtlichen Treiben unverbesserlicher Badegäste.

Wie Taucher gesehen haben, liegt auf dem Grund viel Unrat, aber auch

Bierkonbent



Die
gemütliche
Kneipe

Kollmarsreuter Straße 22 ■ 79312 Emmendingen
Telefon 07641/4 40 40



Bekleidung für Männer
natürlich von
MÜLLER-MÄNNER-MODE
das leistungsstarke
Fachgeschäft

Emmendingen
Markgrafenstr. 4-6

MÜLLER MÄNNER MODE

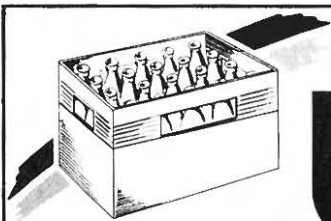
das Badeöl von den Badegästen ist Gift für den See.
Es dürfte bekannt sein, daß ein Liter Öl eine Million Liter Wasser verseucht.

Da der Baggersee keinen natürlichen Zu- oder Ablauf hat und lediglich vom Grundwasser gespeist wird, ist seine Selbstreinigungskraft nur sehr beschränkt.

Unter diesen denkbar schlechten Vorzeichen ist zu befürchten, daß der Baggersee in einiger Zeit umkippen, (im letzten Sommer wurden bereits PH-Werte von > 9,5 gemessen), und als Fischgewässer nicht mehr zu Verfügung stehen wird.

Aber auch als Badesee hat er dann wohl ausgedient, denn wer badet schon gern in einer stinkenden Kloake.?. Wahrlich keine guten Aussichten.





bechtold

ÜBER 25 JAHRE



"Ihr Partner
für den
Durst"

GETRÄNKE-ABHOLMARKT
HEIMSERVICE
FESTBELIEFERUNG



Schwarzwald Sprudel

Seine Heimat ist Natur



Hindenburgstr.96 · 79211 Denzlingen · Abholmarkt Tel. 2579
Heimservice Tel. 1202



Tauchereinsatz zur Säuberung des Baggersees



Wettfischen 1980

EINE KLASSE BESSER

JETZT DER VECTRA CD. SICHERHEITSHALBER.



Entscheiden Sie sich für High-Tech, Sicherheit und Komfort: der Vectra CD mit ● elektronischem ABS ● Opel Full Size Airbag ● Aktivgurt-System ● Rundumschutz-System ● Servolenkung ● Zentralverriegelung ● Casseten-Stereo-Radio ● elektrisch einstell- und beheizbaren Außenspiegeln ● Kopfstützen hinten. Starten Sie jetzt mit ihm!

**JETZT SERIE
FULL SIZE
AIRBAG!**

Autohaus
MÖSSINGER
Vertragshändler der Adam Opel AG
79312 Emmendingen-Mundingen • An der B3 • Nr. 12
Telefon 07641 / 4678-0

Dank an unsere Inserenten!

An dieser Stelle möchten wir die Gelegenheit nützen, allen unseren Inserenten herzlich zu danken.

Wir möchten Sie, liebe Leser bitten, die Firmen der Inserenten bei Einkäufen, Auftragserteilungen usw. besonders zu berücksichtigen.

Vielen Dank